



存款及提款表格

Funds Deposit and Withdraw Form

帳戶名稱 Account Name:		帳戶號碼 Account Number:	
服務選擇 Type of Service :	<input type="checkbox"/> 存款Deposit <input type="checkbox"/> 提款Withdraw		
提存方式 Type of Deposit/Withdrawal:	<input type="checkbox"/> 本地銀行轉賬Local Bank Transfer (只適用於存款Deposit Only) <input type="checkbox"/> 支票Cheque <input type="checkbox"/> 存入指定銀行 Deposit Designated bank account <input type="checkbox"/> 其它 _____ Others _____		
提存金額 Amount:			
存款銀行戶口(一) Deposit bank account:	<input type="checkbox"/> 銀行名稱 Bank Name: 交通銀行 Bank of Communications (Hong Kong) Limited 銀行代碼 Bank Code: 382 帳戶名稱 Acct Name: DL SECURITIES (HK) LTD – CLIENT'S A/C 帳戶號碼 Acct No.: 849-1-010057-01 匯款代碼 Swift Code: COMMHKHK 銀行地址 Bank Address: 20 Pedder Street, Central, Hong Kong		
存款銀行戶口(二) Deposit bank account:	<input type="checkbox"/> 銀行名稱 Bank Name: 創興銀行 CHONG HING BANK 銀行代碼 Bank Code: 041 帳戶名稱 Acct Name: DL SECURITIES (HK) LIMITED – CLIENT ACCOUNT 帳戶號碼 Acct No.: 256-10-113876-4 匯款代碼 Swift Code: LCHBHKHH 銀行地址 Bank Address: 24 Des Voeux Road Central, Hong Kong		
備註 Remarks:			

注意Note:

本人/吾等(以下簽署人)謹此確認,並同意

I/we (undersign) hereby acknowledge and agree that:

1) 提存以港幣作結算貨幣

Deposit and Withdrawal will be based on Hong Kong dollar as remittance unit

2) 本人/吾等將會承擔因提款,存入銀行戶口及其他因提款指示所產生任何費用

I/we am/are willing to bear the expenses incurred due to fund withdrawal, bank deposit and other expenses incurred due to such cash withdrawal instruction;

3) 德林證券不接受第三者付款,因此收款人必須為客戶本人

DL Securities does not accept third party payment; therefore, the recipient must be in Client's own name;

4) 每一個工作天提款指示截止時間為11:00 a.m., 任何截止時間後收到的提款指示將視作次一個工作天的提款指示

The cut-off time of fund withdrawal instruction is 11:00 am of each business day. Any withdrawal instruction received after the cut-off time is considered to be effective on the next business day.

5) 本人/吾等明白德林證券可能為運作法規及其他合理原因未能在提款日當日或其後處理本人吾等的指示,本人吾等同意德林證券不須因此承擔責任

I/we understand the DL Securities may not process my/our cash withdrawal instruction on the day of withdrawal or afterward due to the operational difficulties, laws and regulations or other reasonable causes. I/we agree not to hold DL Securities responsible.

6) 若客戶無法提供存款/匯款/支票單據,請致電客戶服務熱線(852) 3575-8118 以作錄音紀錄,或以電郵致 cs@dl-securities.com 作提示

If client is unable to provide the deposit /transfer / cheque slip, please call service hotline (852)3575-3988 for voice record or send email to cs@dl-securities.com for reminding.

7) 本公司將不接受現金存款或客戶本人以外的第三方存款。對於現金存款或來自第三方的存款,除非有合理解釋,否則本公司將會儘快安排於十個工作天內原路退款。由此產生之任何費用需由客戶自行承擔。本公司概不負責客戶一切因退款所引致的相關費用、銀行利息或客戶與第三方之個人損失及追討。

DA Capital will not accept cash deposits or third-party deposits. For cash deposits or deposits from third parties, unless suitable reason; we will refund within at 10 working days, and any costs incurred by the Company shall be borne by the Client. DL Securities is not responsible for all costs incurred by the refund, e.g. bank interest, personal loss or recovery with the third party.

客戶簽署 Client's Signature

日期 Date

只供本公司專用 For Office Use Only			
AE / CS Signature (S.V.)	BO Input By:	Approved By:	Verified By:
Date:	Date:	Date:	Date: